

Unsere Servicenummern

Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33
familienanzeigen@madsack.de

Vertrieb/Zeitungszustellung
Bitte über den Button "Zeitung nicht erhalten" auf der Website
www.umschau-garbsen.de

epaperumschau-garbsen.de

UMSCHAU

Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

Nr. 19

10. Mai 2025

Mit Bekanntmachungen der Stadt • www.umschau-garbsen.de oder www.umschau-seelze.de

Maibaum ziert wieder den Kastanienplatz

Alte Tradition zum gemeinsamen Feiern wird fortgesetzt

ALTGARBSEN (BUDO). Auch in diesem Jahr war die Vorfreude auf den Wonnemonat Mai wieder groß. Neben vielen Maifesten in den anderen Ortsteilen Garbsens wurde das Aufstellen des Maibaums auf dem schmucken Kastanienplatz, der

inzwischen die Namensergänzung „Gedenkplatz Erika Böker“ trägt, am Donnerstag wieder zu einer gut besuchten Veranstaltung. Auf Einladung des Ortsrates und der Feuerwehr hatten sich viele hundert Besucher bei bestem Sommerwetter vor dem alten UMSCHAU-Verlagsgebäude zum traditionellen Maibaumfest eingefunden. Ortsbürgermeisterin Silke Häusler

Bevor die Ortsfeuerwehr den Maibaum auf dem Kastanienplatz aufstellt, gibt es wie immer das obligatorische Gruppenfoto für die UMSCHAU. Mit im Bild Ortsbürgermeisterin Silke Häusler (2. von rechts) und ihre Stellvertreterin Ursula Zander-Porbeck.

Fotos: Hans-Werner Burgdorff

(CDU) begrüßte die Gäste und wünschte allen einen guten Start in den Mai. Für die musikalische Unterhaltung sorgten Axel Götschenberg mit Folklore und am Nachmittag das Duo „The MICCI's“ - das sind Michelle Seifert und Cindy Hornbostel-Schiller - mit Schlagnern und Oldies aus den 50er- und 60er-Jahren.

Mit vereinten Kräften gelang es den geübten Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr den mit Wappen der örtlichen Vereine, Verbände und Geschäftsleute geschmückten stählernen Mast Punkt 11 Uhr aufzurichten und in seiner Halterung zu verschrauben.

Damit niemand hungern oder dursten musste, versorgten Marc Windhorn und sein Team von der Gaststätte „Zur Eiche“ die Besucher mit Grillspezialitäten und kühlen Getränken. Bei bis zum Schluss fröhlicher Stimmung klang das Maibaumfest erst am späten Nachmittag aus.



Mit Oldies aus den 50er- und 60er-Jahren bereichert das Schlagerduo „The MICCI's“ mit Cindy Hornbostel-Schiller (links) und Michelle Seifert das Maifest des Ortsrats Garbsen.

„Sterne des Sports“ für Vereine mit guten Ideen

GARBSEN/SEELZE. Zum 22. Mal starten die Hannoversche Volksbank und ihre Niederlassungen Volksbank Hildesheimer Börde und Volksbank Celle in Kooperation mit dem Stadt-sportbund, dem Regionssportbund Hannover sowie den Kreis-sportbünden Hildesheim und Celle die Suche nach Sportvereinen, die durch ihr soziales Engagement überzeugen. Als Schirmherrin für dieses Jahr konnte die Hannoversche Volksbank die erfolgreiche Kanutin Paulina Paszek gewinnen, die im vergangenen Jahr bei den Olympischen Spielen in Paris Silber und Bronze errungen hat.

„Paulina Paszek ist sich der Bedeutung ehrenamtlicher Arbeit in Sportvereinen bewusst. Durch ihre Schirmherrschaft für die Sterne des Sports rückt sie dieses Engagement ins Rampenlicht“, erklärt Jürgen Wache, Vorstandsvorsitzender der Hannoverschen Volksbank. Zusätzlich winken attraktive Geldpreise für die Vereinskassen.

Paulina Paszek hat bereits ihre volle Unterstützung zugesagt und freut sich auf die diesjährige Ausgabe der Sterne des Sports: „Die vielen Ehrenamtlichen in den Sportvereinen bringen stets neue Ideen hervor, um ihre Mitglieder und Vereine voranzubringen. Ich bin gespannt auf zahlreiche Bewerbungen.“

Die Online-Bewerbung für die „Sterne des Sports“ ist ab sofort unter www.hannoversche-volksbank.de/sternedessports möglich.

Bewerbungen müssen bis spätestens 30. Juni 2025 eingereicht werden. Bei Fragen steht Marina Naujoks zur Verfügung unter Telefon (0511) 1221-8744 oder per E-Mail marina.naujoks@hannoversche-volksbank.de.

Geranien Markt

Sonn- und Feiertage vom 10-12 Uhr geöffnet

Baumschule Nötel
Mo.-Fr. 9-18.30 Uhr
Sa. 9-16 Uhr, So. 10-12 Uhr

Beet- und Balkonpflanzen in riesiger Auswahl

2 x im Raum Hannover
Garbsen/Berenbostel
Festplatz Berenbostel/Dorfstraße/Ecke am Heckkamp
vom 9.4. - 25.6.2025

Weiterhin Kooperationspartner für Kundenbetreuung u. Warenabgabe gesucht. Bei Interesse: nachschubbaumschule-notel.de oder im Markt melden.

Unsere 10-er-Träger
• Fuchsien
• Lobelien
• Impatiens
• Begonien
• Tagetes
• Salven
• Petunien
• Alyssum
• Ageratium
• Margeriten

Geranien in verschiedenen Größen, Sorten + Farben

Tomatenpflanzen in verschiedenen Sorten und Gemüsepflanzen in verschiedenen Sorten

Machen Sie doch einen Blumenbummel - es lohnt sich bestimmt! Hier finden Sie alles für Haus und Garten: Beet- und Balkonpflanzen, Ampelpflanzen, Baumschulpflanzen, Stauden, Tomatenpflanzen, Pflanzgefäße, Blumenerde, Gemüsepflanzen u.v.m.

13686101_002625

Ohne Abzüge:

Feingold 94,30 • Zahngold 58,59 • 750 Gold 69,60 • Silber 0,86 • 585 Gold 54,29 • Versilbert 30,00 • 333 Gold 30,90 • Zinn 15,00

Goldankauf Bott
Bahnhofstr. 12 • 30159 Hannover
0511/37359069

jetzt
allzeit-
hoch

JUWELIER COHRS
Machen Sie Ihr Gold zu Geld! Bei uns zum Höchstpreis verkaufen.

Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Diamanten | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)
Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de

15854101_002625

JUWELIER COHRS
Machen Sie Ihr Gold zu Geld! Bei uns zum Höchstpreis verkaufen.

Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Diamanten | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)
Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de

15854101_002625

NATI'S PFLEGEZENTRUM
ALLES UNTER EINEM DACH

Siemensstraße 19 • 30827 Garbsen • www.natispflegezentrum.de

Unter einen Dach bieten wir:

- Versorgung zu Hause durch Pflegedienst
- Betreuung in der Tagespflege
- Beratung

Bei Interesse erreichen Sie uns telefonisch unter **05131-7022660**

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir für die Tagespflege einen Fahrer, Hausmeister, Haushaltshilfe, Gärtner, Buchhalter m/w/d in Teilzeit. Für die Tagespflege haben wir noch am Freitag weitere Plätze frei!

13686001_002625

Wussten Sie schon, dass Sie Ihre Anzeige auch per E-Mail unter anzeigen@umschau-online.de aufgeben können?

13686001_002625

Strauß
Duschen aus Glas
MEISTERBETRIEB

Ausstellung: Termine nach Absprache.
Pechriede 4 - 30900 Wedemark
E-Mail: info@duschenausglas.com
www.straussduschen.de

05130-95 32 11

Die Nutzung der Badewanne und Dusche wird immer schwieriger?

Wir können helfen!

WASH STAR GARBSEN

Havelser Str. 2B
30823 Garbsen
Mo-Sa: 8:00-19:00 Uhr
www.wash-star-garbsen.de

— TEXTILE AUTOWÄSCHE —

AUTOWÄSCHE 10,90€
INNENREINIGUNG ab 39,00€
POLITUR ab 59,00€

clewa **MÖBEL HEINRICH**

Verkaufsoffener **SONNTAG**

11. Mai 2025 • 12 - 18 Uhr
(Beratung & Verkauf ab 13 Uhr)

FILIALE BAD NENNDORF
Weitere Infos unter www.moebelheinrich.de

34612801_002624

ENDE. AUS. ALLES RAUS.

TOTALRÄUMUNG

GESCHÄFTSAUFGABE

48% RADIKAL REDUZIERT!

Bis zu

JETZT ist Ihre Chance zum Sparen!

Exklusive Küchen

Betten

GRATIS Schlafanalyse

MATRATZEN & LATTENROSTE zu SONDERPREISEN!

... KÜCHEN
... BETTEN
... MATRATZEN
... ESSTISCHE
... STÜHLE
... SCHRÄNKE
... WOHNWÄNDE
... SOFAS

TOP MARKEN RADIKAL REDUZIERT

Osterwalder Möbelhaus

Molkereistr. 68 • 30826 Garbsen
(05131) 51 550 • www.osterwalder-moebelhaus.de

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr.: 9.00 - 18.00 Uhr • Sa.: 9.00 - 13.00 Uhr